

Stadtteilanzeiger Ost-Innenstädter

www.hildesheimer-stadtteilzeitungen.de

Ihre Redaktion- und Anzeigen-Hotline: 23947

Nr. 2 - 2009

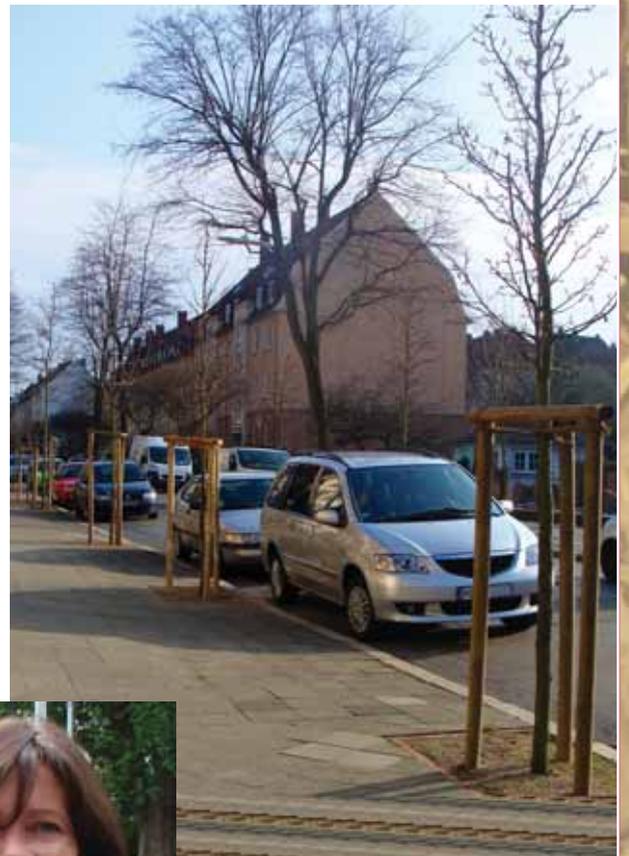


Paten gesucht!

Haben Sie ein Patenkind? Ich habe eins. Er heißt Lukas und ist jetzt 16 Jahre alt. Es war schön, ihn in den Jahren seines jungen Lebens zu begleiten und mitzuerleben, welche Interessen und Ziele er verfolgte oder auch wieder fallen ließ. Langsam löst sich unsere Beziehung – er ist jetzt selbständig genug. Geschenke zum Geburtstag und zu Weihnachten sind natürlich nach wie vor willkommen. Patenschaft ist eine Ver-

trauenssache. Lukas wurde mir anvertraut, um seine Entwicklung zu begleiten und seine Eltern zu unterstützen – ich habe diese Verantwortung gern übernommen.

Heute geht es mir um eine andere Patenschaft: Der Baumpatenschaft. Mit einem Flyer und dem Slogan „Wir brauchen unsere Bäume – unsere Bäume brauchen uns“ wirbt der Fachbereich Grün, Straße und Vermessung für das Grün in unserer Stadt. Einen Baum oder eine Grünfläche als Patenkind. Was bedeutet das? Ich sprach mit Blumen- und Ziergartenmeister Hans Schumacher, der die Broschüre herausgebracht hat. Seit Dezember 2003 werden Baumpatenschaften angeboten und rund 50 Hildesheimerinnen und Hildesheimer sind registrierte Paten. Sie haben die Patenschaft für ein oder



mehrere der ca. 20.000 Bäume unterschiedlicher Arten im Stadtgebiet übernommen. Engagierte Bürgerinnen und Bürger pflegen und hegen „ihren“ Baum, „ihre“ Baumscheibe oder „ihre“ Grünfläche. Sie befreien die

Fortsetzung auf Seite 2



Kabel Deutschland



Die schönste Verbindung.
Vertriebspartner

Steuerwalder Straße 5

31137 Hildesheim

Tel.: 05121/7588251

Fax: 05121/758 94 82

M & G An- und Verkauf



von Handys, Konsolen, Computern, Spielen und Elektroartikeln jeder Art!

zahle faire Preise!

Steuerwalderstraße 4
31137 Hildesheim
Mo-Fr 10-19 Uhr
Sa 10-14 Uhr
Mobil 0176-29719038



Kunstiges

Heute schon an Ostern denken!

Die Geschenkidee: Bringen Sie uns Ihre Fotos, egal welche, vorbei – einige Tage später können Sie sie eingebaut in einen Glasblock von allen Seiten einsehbar, abholen. Andenken aus Hildesheim – jetzt auch in 3-D. Schlüsselanhänger, T-Shirts, Puzzles, Tassen u.v.m.

Aktion im April:

Zu jedem Glasblock mit Beleuchtung gibt es einen Schlüsselanhänger aus Glas mit ihrem Foto kostenlos dazu!

Osterstraße 24 - T. 0176/9678355
eMail: hoeggemoeck@t-online.de

www.kunstiges.com

NEUERÖFFNUNG Eker Markt & Café

Breites Sortiment an Spirituosen, Türk. Wein, Sekt, Getränke, Süßigkeiten, Zeitschriften, Lebensmittel, Eis, Tiefkühlware, Telefonkarten usw.

Täglich frische Brötchen 0,25 E/St.

Auch Sonn- und Feiertage

Türkische Spezialitäten

Sucuk (Wurst), Käse, Helva,

Tee, Backwaren usw.

Öffnungszeiten:

Mo-Sa. 5.30-23.30 Uhr,

Sonntag: 8.00-23.00 Uhr

Goschenstraße 42 · 31134 Hildesheim



Bei uns frisiert man heiter!

HAARSTUDIO
Frank

Neu im Media Markt

Wir wünschen allen Kunden ein frohes Osterfest.
Bavenstedter Straße 65
Einumer Straße 93 · Hildesheim · Tel. 05121-12692

Studentenfreundlicher
Copyshop
mit kostenloser
Dateiübernahme
Scannen
Binden
Digitaldruck
Großformatdruck
Laminieren
Kopien ab 30 Cent
Zingel 24, Hildesheim
Tel: 05121 / 402 384

Création

Bodypiercing • Piercingschmuck

Bernwardstraße 7 · 31134 Hildesheim

Phone 05121/9 99 69 49

BLAUMANN
Berufskleidung
- Berufsmoden
- Imagekleidung
- Arbeitsschutz

Osterstraße 39a, 31134 Hildesheim

Tel. 05121 - 402012

Fax. 05121 - 402013

E-Mail: info@blaumann-hildesheim.de

www.blaumann-hildesheim.de

Altes und Neues neu zu sehen



Die neu gedeckten Kirchturmspitzen sind schon zu sehen, die Türme zeigen sich noch verhüllt; denn die alten Steine müssen neu verfügt werden.

Altbekanntes wieder neu sehen und das ganz Neue entdecken und sich darauf einlassen – diese Erfahrung wird auch in der Liturgie der Ostertage allen Sinnen angeboten.

Traditionell wird in der Liturgie vom Leiden und Sterben Jesu Christi um 15 Uhr am Karfreitag das mit einem Tuch verdeckte Kreuz enthüllt. Mit dem dreimaligen Liedruf "Seht da das Holz des Kreuzes" wird den Christen wieder der Tod Jesu am Kreuz vor Augen geführt. Mit einer Kniebeuge und dem Niederle-

gen von bunten Blumen vor dem Kreuz, wird das Kreuz verehrt. Die Kinder treffen sich zu einer Feier der Kreuzverehrung um 16.30 Uhr in der Kirche.

Am Osterfest sind alle in der Fastenzeit verhüllten Bilder wieder zu sehen und neu zu entdecken. Leben ganz neu wahrnehmen, Leben über den Tod hinaus glauben, mit allen Sinnen zu erfassen lädt die Osterliturgie ein. Um 5 Uhr morgens beginnt die Osterliturgie mit dem Feuer und dem Entzünden der neuen Osterkerze hinter der Kirche. Der Einzug in die dunkle Kirche und das langsam wachsende Lichtermeer der vielen kleinen Kerzen, die die Gottesdienstbesucher tragen, macht deutlich, was Auferweckung bedeutet.

Auch wenn der Gottesdienst sehr lange dauert, viele bleiben an diesem besonderen Tag

noch zum Osterfrühstück im Gemeindehaus zusammen.

Am Ostermontag feiern die Familien noch einmal das Osterfest in der Familienmesse um 10 Uhr. Anschließend treffen sich die Kinder zum Ostereiersuchen im Pfarrgarten und alle Erwachsenen, die sich mit der Gemeinde verbunden fühlen, zum Osterempfang im Gemeindehaus.

Neues hat auch der Caritasausschuss in seinem Programm nach Ostern: Alle zwei Monate jeweils am 3. Sonntag im Monat lädt er um 15-16.45 Uhr ein zum offenen Kaffeetrinken im Gemeindehaus. Verbunden mit dem Kaffeetrinken ist jedes Mal ein kleines Programm. Am 19. April: Laienspielgruppe: Die Kerze – frei nach Tolstoi; am 21. Juni Thematicher Nachmittag: Meine Zeit in Gottes Hand.

Waltrud Kilian, Pastoralreferentin



st.andreasmgemeindehildesheim

Glaube - Menschen - Kultur

Was ist los in St. Andreas

Ein wichtiger Termin für alle in St. Andreas Konfirmierten: Am Sonntag, den 6. September, feiert unsere Kirche ihr Konfirmationsjubiläum.

Wir wollen alle einladen, die 1984 und 1959 und 1949 oder 1944 oder vor 70 oder 75 Jahren konfirmiert wurden. Etliche sind verstorben, viele haben neue Namen durch den Partner bekommen, viele sind verzogen. Darum: wer kennt wen? und nennt ihn dem Pfarramt an? Die Namenssuche ist nicht leicht für uns, daher unsere Bitte!

Am 12. April, Gründonnerstag, feiern wir das Tischabendmahl in der St. Andreaskirche. Ein weißes Tuch zieht sich durch die ganze Andreaskirche – festlich eingedeckt – um 19 Uhr – Kommen und mitfeiern.

Am 1. Sonntag nach Ostern – 19. April um 18 Uhr – spricht der Präsident a. D. Jürgen Gansäuer zum Thema: Politik aus christlicher Verantwortung.

Am Sonntag, den 7. Juni, um 10 Uhr, hält der Herr Pastor Siegel seinen letzten Gottesdienst.

Er geht dann in den Ruhestand. Der Kirchenvorstand wird ihn verabschieden.

Und noch eine Bitte an alle Andreaner: Am Pfingstsonntag beginnt die Kirchenwacht wieder mit täglicher Präsenz. Im letzten Jahr waren wir ca. 20 Personen, jeder hat an seinem Dienst 2 Stunden allein oder zu zweit den Besuchergästen Aufkunft geben können. Es war sehr sehr spannend und vielseitig. Wer Lust hat, sollte am Donnerstag, den 7. Mai, in das Gemeindehaus am Andreasplatz kommen zur Info. Wer einmal im Monat zwei Stunden Zeit hat, ist herzlich willkommen. Herr Curt Bakeberg – 5 70 28 – organisiert die Kirchenwacht.

Bis zum nächsten Mal
Ihr

Carl-Heinrich Schaff

Paten gesucht

Fortsetzung von Seite 1

Baumscheibe oder Grünfläche von Wildkräutern, säubern sie von Unrat, lockern den Boden und bepflanzen sie mit bodendeckenden Gehölzen oder Stauden. Hier gibt der Fachbereich gern Hilfestellung mit Hinweisen, welche Bepflanzung sinnvoll ist wie zum Beispiel mit bodendeckenden Rosen, Böschungsmyrte, Lavendel oder Frauenmantel. Die Düngung, der Schnitt, die Vitalitätsprüfung und Standsicherheit der Bäume werden ausschließlich durch den Fachbereich Grün veranlasst. „Besonders die jungen Bäume brauchen Hilfe“ führt

Hans Schumacher aus und erklärt, dass die Pflanzen gerade im Sommer viel Wasser benötigen, um richtig gedeihen zu können. Paten beobachten also auch das Wachstum des Baumes. Sie benachrichtigen den Fachbereich bei Beschädigungen und krankhaften Veränderungen. Baumpate zu sein ist eine verantwortungsvolle Aufgabe, die auf einer vertrauensvollen Zusammenarbeit zwischen dem Paten und dem Fachbereich Grün, Straße und Verkehr basiert. Baumpatenschaft ist eine win-win-Beziehung. Der Pate unterstützt bei Pflege und Unterhaltung „seines Kindes“ seine Stadt, er verschönert damit aber gleichzeitig sein Umfeld und hilft dem Baum sich trotz aller Umweltbelastungen zu entwickeln. Der Baum produziert Sauerstoff, verbessert unser Klima, mindert Staub und nimmt Kohlendioxyd auf. Hierzu heißt es im Flyer „Eine 1 ha große Grünfläche, die aus Bäumen, Sträuchern und Rasenfläche besteht verbraucht in 12 Stunden 900 kg Kohlendioxyd und erzeugt 600 kg Sauerstoff“. Zudem bieten Bäume Windschutz, aber auch Schatten und sind Heimat vieler Vogelarten. Wer freut sich nicht, wenn er ein niedliches Eichhörnchen im Baum entdecken kann. Der Baum tut viel für uns.

Liebe Oststädterinnen und Oststädter, in der letzten Zeit ist in Le-

serbriefen vielfach Kritik laut geworden, die das Fällen von Bäumen beanstandet. Eine ganze Reihe von Pappeln musste am Hohnsensee auf dem Damm des Überlaufbeckens gefällt werden. Auch ich habe besorgt das Fällen der mächtigen Bäume beobachtet. Wir hatten im Ausschuss für Stadtentwicklung, Umwelt und Verkehr dieser Aktion aufgrund Pilzbefalls der Pappeln zustimmen müssen. Pilze oder andere Schädlinge an Bäumen können aber auch von Laien entdeckt werden wie der holzeretzende Konsolenpilz oder der Pilz, der in Baumwunden wächst und sich vom toten Holz ernährt. Bemerkten Sie einen verwundeten oder befallenen Baum, so wenden Sie sich bitte an Hans Schumacher oder seine Kolleginnen oder Kollegen des Fachbereichs Grün, Straße und Vermessung, um dem Baum zu helfen und eventuell zu retten. Oder werden Sie aktiv und übernehmen eine Patenschaft für ein Stückchen Grün in Ihrer Stadt wie das Ehepaar Brigitte und Wolfgang B., Steingrube. Unterstützen Sie, liebe Hildesheimerinnen und Hildesheimer, diese Idee und werben Sie auch bei Ihren Freunden und Bekannten für eine Baumpatenschaft – noch 19.950 Bäume warten auf „ihren“ Paten.

Ihre CDU-Ratsfrau
Doris Breidung

PS: Ihre Anregungen erreichen mich unter dfbre@web.de



Restaurant

Poggenkrug

Oase der Entspannung

– täglich wechselnder Mittagstisch

– bis 3. Mai –

Sonntag 17–21 Uhr Schnitzel
satt mit extra Schnitzelkarte
8,90 € / bitte Voranmeldung

– Sonntags mittags
bis zur Biergarten-

Neueröffnung geschlossen
Samstag ab 17 Uhr

Dienstag Ruhetag

www.restaurant-poggenkrug.de · Tel. 05121-35682

31134 Hildesheim · Annenstraße 17/18

Dienstags Ruhetag · Öffnungszeiten: tägl. 11–14 Uhr und 17–24 Uhr

Ein Kommentar

- Nun wird es endlich Zeit ...
- Zeit für Frühling, Zeit für den Garten, Zeit für das Fahrrad, Zeit für einen Kaffee im Freien, man ist es leid – ständig den Griff nach dem Schirm oder der warmen Jacke – irgend wann ist man es leid ...
- Gilt das nicht auch für Streit und Krach? Irgendwie ist es mal genug?
- Streit um saubere Klassenzimmer – vor allem: Wer da fegen soll? – Streit um Mensa an der Steingrube,
- Streit um Kinder- und Jugendhäuser ... Streit um richtiges Sparen im städtischen Haushalt – Streit um

die Vertretung des OB – Streit um Erneuerung am Michaelishügel (April April!) ja – Streit um ... Manchmal „zuwenig Vernunft“ ... wenn die doch mit der Frühlingssonne in manche Herzen und Geister gelangen könnte ... dann wäre öfter Frühling in Hildesheim ...

Herzlichst
Ihr
Ekkehard Palandt,
2. Bürgermeister

Mitgliederversammlung der Oststadt SPD: Ist Hildesheim pleite?



In der Mitgliederversammlung der Oststadt-SPD berichtete die Vorsitzende Bernhardine Schröder zunächst über die erfolgreiche Arbeit des Ortsvereins im vergangenen Jahr. So sei auf seine Initiative hin verhindert worden, die städtische Entwässerung an Dritte zu verkaufen. Der Verkauf eines gut aufgestellten Betriebes, der über auskömmlich kalkulierte Gebühren

ren Jahr für Jahr Beiträge zur Minderung des städtischen Defizits erbringe, sei auch u n t e r

wirtschaftlichen Gesichtspunkten nicht zu rechtfertigen. Weiter nannte die Vorsitzende diverse Aktivitäten zur Verbesserung der Verkehrssicherheit in der Oststadt, einen Tagesbesuch mit mehr als 70 Teilnehmern im Deutschen Bundestag, den Sponsorenlauf für den Verein Stolperstein zugunsten eines barrierefreien Stadtführer sowie den Besuch der Ausstellung „Bild und Bestie“ im Dommuseum unter Führung der Oststädterin Marion Habenicht.

Auf die gute finanzielle Basis des Ortsvereins wies die Finanzbeauftragte Anne Kosbahn in ihrem Kassenbericht hin. Die Landtagsabgeordnete und Vorsitzende

Das „Kleine Lädchen“

Gartenstraße 15 • Tel. 2943368

Tägl. frische Brötchen, belegte Brötchen, Coffee to go
Obst, Gemüse, Lebensmittel,
gut sortiert, Lieferung auf Bestellung.

Wir wünschen allen unseren Kunden ein frohes Osterfest



Mitgliederentwicklung des Ortsvereins. Sie begrüßte auch die Überlegungen und ersten Schritte zu einer Zusammenarbeit des Ortsvereins Oststadt, Achtmum, Uppen, Einum mit den Ortsvereinen Bavenstedt und Drispensstedt. Hierdurch sei eine noch effektivere Ar-

beit erreichbar.

Hauptthema der Mitgliederversammlung waren die angespannten städtischen Finanzen. Riesige Finanzierungslücken bei den laufenden Ausgaben sind das die Ratsarbeit bestimmende Thema. Notwendige Maßnahmen betreffen alle Hildesheimerinnen und Hildesheimer – Steuer- und Gebührenerhebungen oder Kürzungen in vielen Bereichen wie Soziales, Sport, Schulen oder Kultur. Um Informationen aus 1. Hand zu erhalten, hatte die Oststadt-SPD die Hildesheimer Stadtkämmerin Antje Kuhne gebeten, auf der Mitgliederversammlung zum Thema „Hildesheim – (k)ein Konkursfall“ zu referieren. Was die Kämmerin zu berichten hatte, war schon beunruhigend: Echte Konzepte fehlen. Grundansage ist, dass die Stadt in den nächsten Jahren die Ausgaben heftig kürzen müsse, insbesondere bei den freiwilligen Leistungen. Alles müsse auf den Prüfstand.

Also z. B. auch die Frage, ob die Stadt weiterhin Aufgaben übernimmt, die sie als kreisangehörige Stadt nicht zwingend wahrnehmen müsste. Schon dies macht deutlich, dass eine grundlegende Wende einzuleiten ist. Derzeit öffnet sich die Finanzschere zwischen Einnahmen und Ausgaben immer weiter. Die Finanzlage wird also immer hoffnungsloser. Allerdings bedeutet dies nicht, dass die Stadt kreditunfähig werden kann. Im Gegenteil: Die Stadt als kommunale Körperschaft kann auf dem Kreditmarkt faktisch unbegrenzt neue Schulden aufnehmen, weil sie aus Rechtsgründen nicht in die Insolvenz fallen kann!

Und die Frage, ob und wie die Beträge irgendwann zurückzahlen sind, kann heute unbeantwortet bleiben ...

Salor's Kiosk

Toto - Lotto - Shop
Getränke, Süßigkeiten
Tabakwaren, Zeitschriften
Telefonkarten

TOTO - LOTTO - Spätannahme

Öffnungszeiten:

Mon.–Sam. 6–21.30 Uhr

Sonntag 8–21 Uhr

Lotto-Spätannahme

Samstags bis 18.30 Uhr

Wir wünschen unseren Kunden ein frohes Osterfest

Goslarsche Straße 12
Telefon 05121/134118



Änderungsschneiderei Hoppe

14206

Kurzer Hagen 13

9.00–18.00 Uhr durchgehend geöffnet

Samstag 9.00–13.00 Uhr

Schnelldienst, Leder, Pelz und Bekleidung aller Art

Wir wünschen allen Kunden eine frohes Osterfest

Kostenlose private Kleinanzeigen

Rund um die Uhr auch schaltbar
unter www.hildesheimer-stadtteilzeitungen.de
eMail: info@hildesheimer-stadtteilzeitungen.de
Tel. 23947 und Fax 2 086770

Sa, 25. April 2009, 15.30–18.30 Uhr, Stimmresonanztherapie „Stimme des Herzens“, In Resonanz gehen - und Ankommen. Ort: ma ri am, Hildesheim, Info & Anm.: Bjorda Schütt, 05121-999 296
Rattenliebhaber: Hübsche Farbrattenkinder, 3 Mon., zu verk.a 5,- €. Aus privater, liebevoller Aufzucht, handzahn. Nur als Geschwisterpaar, geschlechtlich getrennt, abzugeben. Fon. C. Friedrich 888 97 37, Mobil 0157 76 43 29 42.



Telefon:
01 76-81 030803

Dingworthstraße 2
Mo–Fr 8–18 Uhr
Sa 8–13 Uhr

Wir führen aus der Region

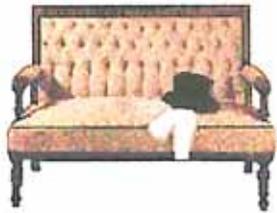
- Schaf- und Ziegensalami
- Bio-, Schaf- und Ziegenkäse
- Ziegenmilch
- Marmeladen und Honig aus der Region

Auf Bestellung:

- Obstplatten
- Käseplatten
- Wurstplatten
- Fischplatten

Ihre Sonderbestellungen für **alle** Anlässe nehmen wir **natürlich** gerne entgegen!
Wir wünschen allen unseren Kunden frohe Ostern.
Wir beliefern auch Büros und Praxen mit frischem Obst und Gemüse.

Polsterarbeiten - Gardinen - Rollos - Jalousien

W. Holze
Raumausstattung31141 Hildesheim
Teichstraße 41
Tel: 05121-51 8136
Fax 05121-51 2253
Mobil 0177-5062576
E-mail: HWRaum@aol.com

Ich wünsche meinen Kunden ein frohes Osterfest

**Atelier Nadja Tittel**Wir werden nicht älter,
wir werden **besser!**Feiern Sie mit uns unseren 3. Geburtstag
am Donnerstag, 9. April.

Ihr Atelier Tittel Team

Kaiserstrasse 40, 31134 Hildesheim, 05121/1027772

Marinage

Inhaberin: Alexandra Seggelke

Wohnaccessoires mit Herz für kleine und große Träume
Stil- und Farbberatung · Wohnraumgestaltung

- Sämtliche Umgestaltungen, auch bauliche mit meinen Partnerfirmen
- Einrichtung in Shabby Chic und English Country
- Wandbearbeitung mit marokkanischem Tadelakt
- Demnächst im Sortiment: Produkte der Firma Green Gate und Munder Emaille

(ein zeitloser Stil, in dem Altes mit Neuem kombiniert wird)

Sprechen Sie mich an,
denn unser Ziel ist die Erfüllung Ihrer Träume
Goschenstraße 54 · Telefon 999 0067**DAS
INSIDER**

Küsthardtstraße 4

Ständig
neue, wechselnde Speisen
und Angebote**Mittagstisch**Täglich geöffnet
von 11 Uhr
bis Open End**Telefon 01 76 - 65 78 60 55**

Sanieren mit einer Pferdestärke

Hildesheimer Elisabethkirche trägt das Werbepanorama einer Versicherung

Die Hildesheimer Pfarrgemeinde St. Elisabeth setzt bei der Sanierung ihrer Kirche auf ein Pferd: Seit zwei Wochen hängt ein großes Werbepanorama am Kirchturm des Gebäudes. Es zeigt das Niedersachsenpferd, mit dem eine große Versicherung für sich wirbt. Mit den Werbeeinnahmen bestreitet die Pfarrgemeinde einen Teil ihrer Ausgaben.

Auf 12 mal 17 Metern Fläche springt das Pferd dem Betrachter ins Auge und nimmt damit einen großen Teil der Westfassade der eingerüsteten Kirche ein. Ein Spezialstoff aus Netzvinyl sorgt dafür, dass das Werbepanorama – ein so genanntes „Blow Up“ – vom Wind nicht verweht wird und dennoch leicht bleibt. Bei einem Gewicht von 300 Gramm pro Quadratmeter Stoff wiegt der gesamte Stoff mit seiner Grundfläche von 204 Quadratmetern gerade einmal knapp 62 Kilogramm.

Das Werbepanorama werde zunächst acht Wochen am Turm der Hildesheimer Kirche hängen, erklärt Reimund Wolf vom Fundraisingbüro des Bistums Hildesheim. Die Pfarrgemeinde habe jedoch die Option, das Banner weitere vier Wochen zu buchen. Nach Angaben von Wolf, der Pfarrgemeinde und Versicherung zueinander brachte, bringt die ungewöhnliche Werbung einen niedrigen fünfstelligen Betrag ein, der in die Sanierung des Gebäudes fließen soll.

Mit dieser Art von Kirchturmwerbung hat das Fundraisingbüro des Bistums schon Erfahrung. Zuvor haben die Fundraiser in Braunschweig und



in Wunstorf bei Hannover die Not zur Tugend gemacht und eingerüstete Kirchtürme zu Werbezwecken vermietet. Wolf stellt dabei klar, dass man nicht um jeden Preis werben werde: „Wir akzeptieren keine Unternehmen oder Inhalte, die der christlichen Wertevorstellung widersprechen“.

Der Hildesheimer Pfarrgemeinde St. Elisabeth tun die Werbeeinnahmen jedenfalls gut. Sie tragen zumindest einen Teil der Sanierungskosten, die auf etwa 200.000 Euro geschätzt werden. Planung und Bauleitung liegen in den Händen des bistumseigenen Planungsbüros „Bernward GmbH“. Seit September 2008 lassen die Architekten Schäden am Natursteinmauerwerk ausbessern und das Dach neu decken. Die Arbeiten sollen im Frühsommer abgeschlossen sein.

AVON
COSMETICS
2006undine@web.de

... Je komplizierter die Technik
Preiswerte Fernsehreparaturen
Bei uns wissen Sie vorher,
was die Reparatur nachher kostet
(auch bei LCD-Fernsehern).
SP Broutschek
... desto wichtiger der Fachmann
Goschenstraße 76 · Telefon 3 62 41
www.fernsehdoktor.info

www.spd-hildesheim-ost.de

29.04.2009, 14.00-16.00 Uhr: Arbeitskreis der Senioren im AWO-Haus, Goslarsche Straße 1; Thema: „Berichte aus dem Rathaus“, Referent: Hartmut Häger, Ratsherr der Stadt Hildesheim.
19.05.08, 19.00 Uhr: SPD-Vorstandssit-

zung, AWO-Haus, Goslarsche Straße 1
18.05.09, 16.30-18.00 Uhr: Sprechstunde mit Jutta Rübke, Mitglied des Niedersächsischen Landtages, SPD-Büro, Rathausstraße 13B, 31134 Hildesheim.

Impressum

Herausgeber, Axel Fuchs
Redaktions- und Anzeigen Elzer Straße 99
31137 Hildesheim
Anschrift: Tel. (05121) 23947
Fax (05121) 2086770
Vertrieb: Werbeagentur Fuchs

eMail: info@hildesheimer-stadtteilzeitungen.de
Internet: www.hildesheimer-stadtteilzeitungen.de
Redaktionsschluss der nächsten Ausgabe: 15. Mai 2009

Die veröffentlichten Artikel geben nicht in jedem Fall die Meinung der Redaktion wieder.



Es gab eine Menge vorzustellen – Frank Auracher berichtet aus der Arbeitsgruppe Image und Soziales



Arbeitsgruppen sammeln Ideen für die Zukunft der Oststadt

Die zweite, von der Stadt Hildesheim und dem Planungsbüro ANP aus Kassel durchgeführte Veranstaltung zum Thema „Stadtumbau West“, war ein weiterer wichtiger Schritt in Richtung Zukunftsfähigkeit der Oststadt.

Am Dienstag, den 17. Februar trafen sich rund 20 interessierte Bürgerinnen und Bürger im Mehrgenerationenhaus, um die entscheidenden Problembereiche des Fördergebietes ausfindig zu machen. In einer einstündigen Arbeitsphase wurden in den vier Arbeitsgruppen „Verkehr, Mobilität und Straßenraum“, „Grün und Freiraum“, „Image und Soziales“ sowie „Stadtbildprägende Gebäude“ vielfältige Ideen, Verbesserungsvorschläge und Handlungsempfehlungen gesammelt und präsentiert.

Als einen der wichtigsten Bereiche mit großem Handlungsbedarf machten die Beteiligten die Einumer Straße ausfindig. Die Zuordnung der Funktionsbereiche für Fußgänger, Radfahrer und den motorisierten Verkehr müssten unbedingt verbessert werden, um die gegenwärtigen Nutzungskonflikte aufzuheben. Die Einfahrt der Waterloo-Kaserne wird als Gefahrenpotenzial insbesondere für Kinder wahrgenommen und müsste im Rahmen des Stadtumbaus angegangen werden. Hier wird von den Bewohnerinnen und Bewohnern gefordert, durch einen Umbau des Einfahrtbereiches bessere Bedingungen insbesondere für die Schülerinnen

und Schüler der Musikschule zu schaffen.

Ebenso soll die Steingrube als eine der zentralen Grünflächen in Hildesheim „freundlicher“ und mit einem höheren Freizeitwert umgestaltet werden. Hier wurden von den Bewohnerinnen und Bewohnern der Oststadt direkt Vorschläge unterbreitet: Spezielle Angebote für Kinder, Jugendliche und Senioren müssten geschaffen werden und die Grünanlage sollte transparenter sein, um vorhandene Angsträume aufzuheben. Die schlechte Parksituation im Umfeld der Steingrube wurde ebenfalls thematisiert. Ein ganzheitliches Konzept, welches sich mit diesem Missstand auseinandersetzt, müsste im Rahmen des Stadtumbaus für bessere Verhältnisse sorgen und als Rahmen für eine Neuordnung dienen. Die Bewohnerschaft wünscht sich außerdem ein besseres gastronomisches Angebot im Entwicklungsgebiet. Es fehlen Cafés, Restaurants sowie attraktive Möglichkeiten zum Sitzen im Freien. Darüber hinaus müssten Wohnumfeldmaßnahmen eingeleitet werden, um den Stadtteil insgesamt attraktiver zu machen. Diese reichen von der Aufwertung der teils ungepflegten Hauseingangsbereiche bis zur Instandsetzung der teils sanierungsbedürftigen Gebäudefassaden.

doch darauf aufmerksam, dass die Arbeit jetzt erst anfängt: Die gesammelten Ideen und Maßnahmen müssen in einem nächsten Arbeitsschritt von der Stadt Hildesheim und ANP ausgewertet werden. Der Auswertung liegen dabei Kriterien wie beispielsweise die Förderfähigkeit der Maßnahmen zu Grunde. Darüber hinaus gibt es auch „weichere“ Kriterien wie die Vorgabe, dass die Maßnahmen eine Antwort auf den demographischen Wandel geben sollen.

Das Ergebnis dieser Überprüfung wird



Stephan Wagner vom Planungsbüro ANP diskutiert mit den Beteiligten über die Prioritäten der gesammelten Vorschläge

In einer Sache waren sich die Beteiligten besonders einig:

Je mehr Bürgerinnen und Bürger mitmachen, desto mehr kann erreicht werden. Im Entwicklungsgebiet sind besonders viele soziale Institutionen, welche noch stärker in den Prozess eingebunden werden und als Schnittstelle zwischen dem Stadtumbaumanagement und der Bevölkerung fungieren müssten.

Leider können an dieser Stelle nicht alle Vorschläge wiedergegeben werden. Fest steht jedoch, dass das vorab gesetzte Ziel der Veranstaltung, Problembereiche und Verbesserungsvorschläge zu sammeln, eindeutig erreicht wurde. Herr Bergholter – Geschäftsführer des Planungsbüros ANP – machte je-

am 20. 04. 2009 um 19:00 Uhr im Mehrgenerationenhaus vorgestellt. Hierzu sind neben den Teilnehmerinnen und Teilnehmern des letzten Arbeitsgruppen-Treffens alle interessierten Bürgerinnen und Bürger herzlich eingeladen, die vorgestellten Ergebnisse in großer Runde zu besprechen. Unabhängig von den Arbeitsgruppen-Treffen wird am gleichen Tag wieder der monatliche Beratungstermin, die so genannte Stadtumbau-Sprechstunde, angeboten. Auch dazu laden wir Sie herzlich von 14:00 bis 18:00 Uhr (ebenfalls Mehrgenerationenhaus) ein.

Fabian Schäfer und Stephan Wagner, ANP



Christine Söhlke von der Stadtverwaltung und Michael Bergholter vom Planungsbüro ANP erläutern zu Beginn der Veranstaltung die Rahmenbedingungen des Stadtumbaus

Rust & Schulz §§

Rechtsanwalt & Steuerberater
vereid. Buchprüfer

Bahnhofsallee 17 Hildesheim

Tel: 10 20 512 Fax: 10 20 513

info@KanzleiHildesheim.de

PROSPEKTVERTEILUNG

in und um Hildesheim
– freundlich – zuverlässig
– einfach gut

Werbeagentur Axel Fuchs

Elzer Straße 99, 31137 Hildesheim,
Telefon 2 39 47, Fax 2 08 67 70

www.hildesheimer-stadtteilzeitungen.de
eMail: werbeagentur-fuchs@t-online.de

biber ☎ 51 4194

Gesellschaft für ambulante Dienste mbH

Kranken- und Altenpflege

Wir fördern Selbständigkeit
und Sicherheit ...

... helfen, pflegen und machen mobil.

Ihr Vertrauen ist unsere Verpflichtung

Ottostraße 7, 31137 Hildesheim





GEBURT.TAUFE.HOCHZEIT
GEBURTSTAG.JUBILÄUM.TRAUER
KOMMUNION.KONFIRMATION
GLÜCKWÜNSCHE
DANKSAGUNGEN.UVM.

Familienangelegenheiten sind Herzensangelegenheiten!

Zu jedem Anlass die exklusive Drucksache – nach Ihren Wünschen individuell gestaltet. Und das in hochwertiger Qualität, preiswert und schnell! Sprechen Sie uns an! Wir beraten Sie gern.

Druckhaus  Köhler
Harsum

Siemensstraße 1-3 · 31177 Harsum · Telefon 0 51 27 / 90 20 40



JETZT NEUE ÖFFNUNGSZEITEN
»KLAMOTTE«
SECONDHAND
 INH. GUNDULABOWE



ÖFFNUNGSZEITEN		Einumer Str. 16
Mo, Di	9.00-12.30 Uhr 14.30-18.00 Uhr	31135 Hildesheim
Mi	geschlossen	
Do, Fr	9.00-12.30 Uhr 14.30-18.00 Uhr	Telefon 05121-1747422
Sa	9.00-12.30 Uhr	

Angebote für Demenzerkrankte und ihre Angehörigen

FRIDA e.V. hilft auch in Ihrem Stadtteil

FRIDA e.V. bietet ein Betreuungsangebot für demenzerkrankte Menschen und ihre Angehörigen, um pflegende Angehörige stundenweise zu entlasten und den Erkrankten eine liebevolle Zuwendung zu schenken. Geschulte ehrenamtliche Mitarbeiter werden sorgsam auf ihre Aufgabe vorbe-

Eine Gruppenbetreuung findet in einem von FRIDA e.V. genutzten Raum des Christophorusstift, „Altes Café“, Eingang Vogeler Straße statt. Hier wird zweimal wöchentlich für jeweils drei Stunden in Begleitung mehrerer Ehrenamtlicher in gemütlicher Runde geklönt, gesungen, gespielt und gemeinsam gespeist.



Das Klön- und Tanzcafé lädt an jedem 3. Dienstag im Monat für zwei Stunden zum Beisammensein, Kaffeetrinken, Singen und Tanzen bei Live-Musik im Stadtteil – Café im Christophorusstift ein.

Der Angehörigenkreis für Demenz- und Alzheimererkrankter trifft sich an jedem 1. Montag im Monat im „Alten Café“ im Christophorusstift, Eingang Vogeler Straße. Es besteht die Möglichkeit, sich mit Betroffenen auszutauschen sowie

fachliche Beratung anzunehmen. Bei Interesse an unseren Angeboten oder ehrenamtlicher Mitarbeit wenden Sie sich bitte an Frau Helga Kassebom und ihre Mitarbeiter. Sie erreichen uns entweder persönlich oder telefonisch:

reitet. Besonderes Augenmerk wird auf die einfühlsame Kontaktaufnahme mit dem Erkrankten und dessen Angehörigen durch den Betreuer gelegt. Die Betreuer werden fortlaufend fachlich begleitet.

Alle Betreuungsangebote sind bei Vorliegen einer Pflegestufe erstattungsfähig. Eine Einzelbetreuung kann in der Häuslichkeit des Erkrankten in Anspruch genommen werden. Bei dieser Form kann besonders gut auf die individuellen Bedürfnisse eingegangen werden. Mit den Angehörigen werden die gewünschten Zeiten sowie spezielle Wünsche abgesprochen.

Telefon: 05121 / 93 28 169(AB)
 Bürozeiten : Montag : 17 – 19 Uhr und
 Donnerstag : 10 – 12 Uhr
 Tel.: 05121 / 693-163 (AB)
 Adresse : Christophorusstift, Hammersteinstraße 7, Begegnungsstätte „Altes Café“

HD Dorow Bestattungen

Hildesheim Peiner Str. 15 Telefon 0 51 21 - 2 98 44 70
 Bockenem Lange Burgstr. 3 Telefon 0 50 67 - 69 80 20

Wenn es um
qualifizierte Tischlerarbeiten geht

MACHENS
 Bau- und Möbeltischler
 Die Tischlermeister seit 1877

Der Fachbetrieb für Türen- und Fensterbau,
 Sanierung und Innenausbau

31141 Hildesheim, Steingrube 31, Tel. (0 51 21) 3 90 47

PROBLEME mit TV- SAT o. Kabel?



rufen Sie an - wir kommen sofort
Verkauf - Reparatur - Service
HANS - RAINER ULRICH
 Radio- u. Fernseh- Technikermeister

Steinbergstr. 91 B (Nähe Waldquelle) * TEL. 2 39 56
 NOTDIENST an Wochenenden & Feiertagen • Handy 015 11 73 78 310

Erziehungslotsen-Hilfe im Familienalltag



Erziehungslotsen heißen die ehrenamtlichen Mitarbeiter des gleichnamigen Projekts für Familien in Niedersachsen. Sie sollen Unterstützung bei der Bewältigung des Familien-Alltags, bei schulischen Erfordernissen der Kinder oder auch Hilfe im Umgang mit Behörden und Institutionen leisten. Ihr Einsatz in den Familien ist in der Regel auf ½ Jahr befristet und erfolgt

für drei Stunden wöchentlich. Für die Familien ist der Einsatz absolut freiwillig und kostenlos.

Sie suchen eine Erziehungslotsin oder einen Erziehungslotsen? Melden Sie sich beim Familienbüro, Schuhstr. 5/Andreaspassage, Tel.: 05121/2829370 oder E-mail familienbuero@stadt-hildesheim.de. Die ersten 39 Erziehungslotsen sind gerade ausgebildet worden und warten auf ihren Einsatz.

Die Familienbildungsstätte der KEB Hildesheim bietet in Zusammenarbeit mit der Evangelischen Familien-Bildungsstätte und dem Jugendamt der Stadt Hildesheim gerade in einem zweiten Kursdurchlauf weitere 24 Erziehungslotsinnen und -lotsen aus. Die Qualifizierungskurse dauern insgesamt 39 Stunden, verteilt auf 13 Wochen. Projektkoordinatorin ist Renate Schenk, Tel. 05121-2064960 oder E-mail fabi.hildesheim@keb-net.de.

Die sozialpolitische Sprecherin der SPD-Ratsfraktion, Bernhardine Schröer, begrüßt das Projekt, an dem sich die Stadt Hildesheim als erste niedersächsische Kommune beteiligt, als wertvolle Ergänzungsmaßnahme für notwendige Hilfen im Familienalltag.

La Tapa
 Die Tapas Bar in der Ostertor-Passage

Probieren Sie

- unsere spanischen Spezialitäten
- Serrano Schinken (Reserva) frisch aus der Kaule
- unsere ausgesuchten spanischen Weine

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Wir bieten außerdem

- hausgemachte Paella (ab 10 Personen)
- Partyservice
- Gestaltung Ihrer privaten oder betrieblichen Feier in unseren Räumen (bis 25 Personen)
- Erfüllung von Sonderwünschen

Sprechen Sie mit uns! Tel.: 05121/ 69 72 72 0

OSTERTOR-PASSAGE - 31134 HILDESHEIM
 05121 / 69 72 72 0

Gut zu wissen: Tipps für den Alltag

Riester-Rente: Staat spart mit

Altersvorsorge: Ein Thema, das den Bürgern auf den Nägeln brennt. Seit Jahren ist klar, die gesetzliche Rente wird immer mehr zur Grundversorgung. Künftige Rentengenerationen werden sich wohl mit der Hälfte ihres Nettoeinkommens bescheiden müssen. Nicht zu vergessen, dass viele Rentner bereits vor dem Erreichen der gesetzlichen Altersgrenze aufhören zu arbeiten. Auch dafür müssen sie Abzüge bei der Rente hinnehmen. – Ähnlich sieht es bei den Beamten aus, deren künftige Altersbezüge in den vergangenen Jahren ebenfalls drastisch gekürzt wurden. Fazit: Eigenvorsorge tut Not!

Die lukrativste, staatlich geförderte Variante, ist so die HUK-COBURG, die Riester-Rente. Um die staatliche Förderung voll auszuschöpfen, muss man vier Prozent seines sozialversicherungspflichtigen Jahreseinkommens oder bei Beamten vier Prozent der Bruttodienstbezüge, maximal 2.100 Euro, auf die hohe Kante legen. Wie hoch die staatliche Förderung dabei ausfällt, hängt von den persönlichen Lebensverhältnissen ab: Pro Person kann man 154 Euro geltend machen, darüber hinaus kommt ein Elternteil noch in den Genuss der Kinderzulage in Höhe von 185 Euro. Für alle ab 2008 Geborenen erhöht sich die jährliche Förderung für ein Kind sogar auf 300 Euro. – Antragsformule für die Förderung gibt es vom jeweiligen Versicherer.

Außerdem erhalten junge Leute unter 25 Jahren seit Anfang 2008 einen einmaligen

Berufseinsteiger Bonus in Höhe von 200 Euro – wissenswert: Auch unter 25-jährige, deren Vertrag schon länger läuft, erhalten diesen Bonus rückwirkend. Die staatliche Zulagenstelle ermittelt im laufenden Jahr die zulagenberechtigten Personen und überweist den Bonus gemeinsam mit dem staatlichen Zuschuss auf ihr Riesterkonto.

Mit den Zulagen allein ist der Fördertopf zudem oft nicht ausgeschöpft: Beiträge zur Riester-Rente kann man auch als Sonderausgaben steuerlich geltend machen. Ein weiterer Vorteil des Riesterns: Es passt sich flexibel den verschiedenen Lebensphasen an, so lässt sich die Höhe der Beiträge jederzeit ändern. Selbst einem Aussetzen der Zahlungen steht nichts entgegen. Und sollte es jemals nötig werden, einen Antrag auf Arbeitslosengeld II zu stellen, bleibt die Riester-Rente unangetastet.

Riestern darf jeder, der Pflichtbeiträge in die gesetzliche Rentenversicherung zahlt. Auch Beamte, Richter und Soldaten können sie nutzen. Darüber hinaus steht sie auch Pflichtversicherten, zum Beispiel Eltern während der Kindererziehungszeit, oder auch Empfängern von Arbeitslosengeld oder Arbeitslosengeld II zur Verfügung.

Der größte Vorteil: Bei Vertragsabschluss weiss man genau, wie hoch die monatliche Rente ausfallen wird, die nach Rentenbeginn ein ganzes Leben lang fließt. Zudem erhöht sich die garantierte Rente jedes Jahr noch um die Überschussbeiträge, die bis zum Renteneintritt erwirtschaftet werden.



Riester-Rente

Ihre Altersvorsorge mit staatlicher Zulage

Einmalig:
200 € für junge
Leute unter 25

Wenn Sie später nicht nur Zeit, sondern auch Geld für die schönen Dinge des Lebens haben wollen, reicht meist die gesetzliche Rente nicht aus.

Treffen Sie private Vorsorge mit staatlicher Förderung!

Gleich informieren.
Wir beraten Sie gerne!

KUNDENDIENSTBÜRO

Markus Nave
Versicherungsfachmann
Telefon 05121 2960660
Telefax 05121 2960669
markus.nave@HUKvm.de
Osterstr. 14/15, 31134 Hildesheim

Öffnungszeiten:

Mo., Di., Do. 9.00–13.00 Uhr
und 15.00–18.00 Uhr
Mi. u. Fr. 9.00–14.00 Uhr
Sa. 9.00–12.00 Uhr



HUK-COBURG
Aus Tradition günstig

Selbst dann ist die Rente immer noch überschussberechtigt und erhöht sich so von Jahr zu Jahr.

Blutspende
Blutspende  Deutsches
Rotes
Kreuz

DRK-Blutspendetermine in Hildesheim

Um die Versorgung der Krankenhäuser mit Blut- und Blutbestandteilpräparaten sicherzustellen, benötigt der Blutspendedienst des Roten Kreuzes dringend Blutspenden.

Gelegenheit zum Blutspenden bietet sich am 8. April, 9. April und am 14. April 2009 in der Zeit

von 15.00 bis 19.30 in der Freiherr-vom-Stein-Schule, Pfaffenstieg 4.



Jeder Erstspender erhält kostenlos den Unfallhilfe- und Blutspendepass, in dem seine Blutmerkmale eingetragen sind. Für einen schmackhaften Imbiss sorgen Helferinnen des Roten Kreuzes Hildesheim.

Regelmäßiges Blutspenden bedeutet eine wertvolle Gesundheitskontrolle. Jede krankhafte Veränderung des Blutes wird dem Spender mitgeteilt. Das Deutsche Rote Kreuz bittet um Mithilfe, damit im Ernstfall schnell und zuverlässig geholfen werden kann.

Verschiebung der Abfuhrtage durch Feiertage im Jahr 2009

Ostern

statt Montag	6.4.2008	auf Samstag	4.4.2009
statt Dienstag	7.4.2009	auf Montag	6.4.2009
statt Mittwoch	8.4.2009	auf Dienstag	7.4.2009
statt Donnerstag	9.4.2009	auf Mittwoch	8.4.2009
statt Freitag	10.4.2009	auf Donnerstag	9.4.2009
statt Montag	13.4.2008	auf Dienstag	14.4.2009
statt Dienstag	14.4.2009	auf Mittwoch	15.4.2009
statt Mittwoch	15.4.2009	auf Donnerstag	16.4.2009
statt Donnerstag	16.4.2009	auf Freitag	17.4.2009
statt Freitag	17.4.2009	auf Samstag	18.4.2009

Das Team vom Zweckverband wünscht Ihnen frohe Ostertage!

Telefon: 05064/905-0
Fax: 05064/905-99
E-Mail: info@zah-hildesheim.de
Internet: www.zah-hildesheim.de



ZAH • Bahnhofsallee 36 • 31162 Bad Salzdetfurth

Sponsorenlauf für Kinderschutzbund

Schirmherrin Jutta Rübke (MdL)



Der Deutsche Kinderschutzbund Ortsverband Hildesheim e.V. gibt Kindern mit seiner HAUSAUFGABENBETREUUNG in der Nordstadt eine verbesserte Chance auf Bildung.

Zur Unterstützung des Projektes initiiert die SPD-Ratsfrau B. Schröder im Rahmen des Hildesheimer Wedekindlaufes einen Sponsorenlauf für den Kinderschutzbund und seine HAUSAUFGABENBETREUUNG und sucht weitere Läufer und Sponsoren, die das Projekt für die gelaufenen Kilometer mit einer „Kilometerspende“ unterstützen.

Bisher gemeldete Kinderschutzbund-Läufer u. -Unterstützer:
Ratsfrau Bernhardine Schröder
Henning Blum, 1. Bürgermeister
Arne Hillberg, BWV

**Seien auch Sie dabei –
durch Teilnahme am Lauf oder Sponsoring !**

Rückfragen: Bernhardine Schröder Tel. 05121 15 73 43
Andrea Meyer Tel. 05121 51 02 94

Start 26.04.2009 ab 12.00 Uhr
Marktplatz Hildesheim
www.wedekindlauf.de,
www.dksb-hildesheim.de

Konto 109003465 BLZ 259 501 30 Sparkasse Hildesheim



www.hi-familie.de
Die Infoadresse für Familien

nur bis 30.04.09

**Neuer
Schwung für
müde Finanzen**
+ Laufhandtuch gratis
dazu!

**1A
Angebot**

Trainingsprogramm für Ihr Geld.

Starten Sie in die Saison mit ausdauernd ertragreichen Immobilienfonds.
Bei Anlage im April gibt's ein Laufhandtuch gratis dazu.

Näheres in unseren Geschäftsstellen oder unter www.sparkasse-hildesheim.de.

 **Sparkasse
Hildesheim**

Der Höggemöck – Das Hildesheimer Maskottchen schlechthin!

**Beschützer der Umwelt, Retter des Waldes
und Kobold der Herzen**



Der Höggemöck der ist ein Wicht und er scheut das Tageslicht. Er wohnt in einem hohlem Baum und daher sieht man ihn auch kaum.

Der Höggemöck schützt sein Revier und spielt am Abend gern Klavier.

Und wenn dann langsam kommt die Nacht er wieder seinen Wald bewacht.

Wenn Höggemöck nicht Schlafen kann dann ist ein dicker Schnuller drann.

Den sieht man ihn dann fröhlich Lutschen und Tropfen seinem

Mund entflutschen.

Wenn Höggemöck mal Hunger hat dann nagt er gern an einem Blatt.

Bei Höggemöcks ist es der Brauch.....da krault der eine des anderen Bauch.

Der Höggemöck ist klein und frech und gegen Dreck, er ist ein lustiger Gesell, und findet Umweltsünder schnell.

Wirf niemals achtlos Müll im Wald, er schnell ihn an den Kopf dir knallt.

Und reicht das dann zur Warnung nicht.....zerkratzt er dir auch dein Gesicht!

Siehst du im Wald mal Müll und Dreck.....dann rufe nach dem Höggemöck!

Gib gut acht auf des Waldes Wegen denn dort kann dir der Höggemöck begegnen!

Da sammelt er mit ganz viel Stiel Dreck und Unrat und den Müll.

Der Höggemöck liebt die Natur, er hält Ordnung in Wald und Flur.

Der Höggemöck auch Sport gern treibt, weil er so gesünder bleibt.

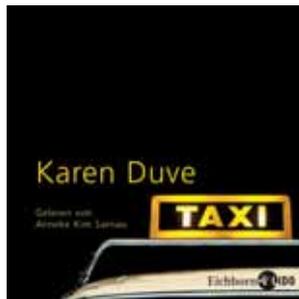
Der Höggemöck der ist echt trandy denn Telefonieren tut er nur mit Handy!

Der Höggemöck ein Haarkleid trägt das er gern mit Shampoo pflegt.

Der Höggemöck am stillen Ort.....genussvoll in der Nase bohrt.

**GIB DEINEM LEBEN EINEN ZWECK.....DANN MACH ES WIE DER HÖG-
GEMÖCK!!!!!!!!!!!!!!!**

Erfunden hat den Höggemöck die Firma Kunstiges in der Osterstraße 24. Dort ist er exklusiv in allen Varianten zu haben. Wie wäre es mit einem Autoaufkleber?



**Karen
Duve
Taxi**

Hörbuch

Erzählt wird die Geschichte einer jungen

Frau, die Anfang der 80ziger Jahre in Hamburg Taxi fährt, weil sie einfach nicht weiß, was sie mit ihrem tristen Leben anfangen soll. „Ich meldete mich auf eine Anzeige, in der nicht nur Taxifahrer, sondern ausdrücklich auch Taxifahrerinnen gesucht wurden. 1983 war es in Stellenanzeigen noch nicht üblich, jedem Beruf auch eine weibliche Endung anzufügen. Man tat es nur, wenn man andeuten wollte, dass man praktisch jeden nahm.“ Erzählt werden in der für Karen Duve typisch spröden Art die witzigsten und traurigsten Geschichten, die wohl jeder Taxifahrer kennt. Erbarmungslos und ehrlich! Nach diesem Hörbuch steigt man definitiv anders in ein Taxi. Wunderbar gelesen von Anneke Kim Sarnau.

Karen Duve, 1961 in Hamburg geboren, lebt mit ihrer Englischen Bulldogge in Brunsbüttel. Sie wurde mit zahlreichen Preisen und Stipendien ausgezeichnet, ihre Weihnachtsgeschichten Weihnachten mit Thomas Müller (2003) und Thomas Mül-

ler und der Zirkusbär (2006) sind inzwischen Klassiker. Ihre Romane Regenroman (1999), Dies ist kein Liebeslied (2002) und Die entführte Prinzessin (2005) - waren Bestseller und sind in 14 Sprachen übersetzt.

19,95 Euro
Eichborn Verlag AG
ISBN:9783821854724
4 CD in Multibox mit Banderole

Hilfe für DRK- Kleiderkammer gesucht

Das Rote Kreuz Hildesheim sucht für seine Kleiderkammer ehrenamtliche Mitarbeiter. Die Mitarbeiter der Kleiderkammer im DRK-Zentrum, Brühl 8, reichen jährlich etwa 6000 Kleidungsstücke an bedürftige Menschen weiter. Sie sichten, sortieren und geben die gespendete Kleidung wieder aus. Das Rote Kreuz Hildesheim sucht daher dringend Menschen, die bereit sind, einen Teil ihrer Freizeit für diese Aufgaben zu erübrigen, sich sozial engagieren möchten und gern mit Menschen aller Altersgruppen in Kontakt sind.

Interessenten erhalten Informationen beim Roten Kreuz Hildesheim, Brühl 8, Hildesheim oder unter der Rufnummer 93 60-24. Ansprechpartnerin ist Susanne Wunstorf.

**Karla Dietzel
COSMETIC**

staatl. gepr. Fachkosmetikerin
& Fußpflegerin
☎ 05121/515851
Einumer Str. 71, 31135 Hildesheim

**Termine bitte nach
telefonischer Absprache**

- **Classic-Kosmetikbehandlung**
- **Fußpflege**
Fußbad, Fußpflege und Massage
- **Problemhaut-Behandlung**
Unreine Haut, Überfunktion der Talgdrüsen, Grießkörner, Hautbild verfeinern
- **Ultraschall, Dermapunktur, Elektrostimulationsmassage Bio-Laser** und innovative Wirkstoffe, erzielen beste Ergebnisse bei **Gesichtsstraffung, Faltenbehandlung** und **Problemhaut**
- **Haarentfernung**
Gesichts- und Körperhaare
- **Geschenkgutscheine**

HYPOXI – Die revolutionäre Figurformungsmethode

Der natürliche Weg zu einer Guten Figur - Junge Mütter Aktion 2009!

FIGURTELEFON
05121/99 75 507



HYPOXI- der einfache Weg, die Figur in Form zu bringen

Die HYPOXI-Methode zur gezielten Behandlung störender Fettpolster beruht auf einer Kombination aus Druckwechsel-Therapie und moderatem Fettverbrennungstraining. Während der körperlichen Aktivität erhöht der abwechselnd einwirkende Unter- und Überdruck die Durchblutung in den Hüften, Gesäß und den Oberschenkeln. Dadurch gelangen auch die sonst trainings-resistenten Fettdepots in den Blutkreislauf und werden über die Bewegung verbrannt. Das Resultat ist eine gezielte und dauerhafte Umfangsreduktion im Bereich der Problemzonen. Zur Verbesserung des Hautbildes setzen wir die HYPOXI-Dermologie ein - Auch Ihre Haut wird dadurch noch straffer und schöner.



→ weitere Infos unter www.hypoxistudio-hildesheim.de

FÜR JEDE PROBLEMZONE DIE PASSENDE LÖSUNG

nutzen sie JETZT Ihr kostenloses unverbindliches Startpaket!

✓ individuelle Beratung ✓ Figuranalyse ✓ 1 HYPOXI - Anwendung

Gezielte Figurformung mit der HYPOXI-Methode

→ auch für die männlichen Problemzonen!

Das HYPOXI Studio Hildesheim ist mit seinem bestens ausgebildeten Team exklusiver Anbieter der revolutionären HYPOXI-Methode zur gezielten Figurformung und Problemzonenbehandlung.

HYPOXI-Erfolgskundin Elke Grellmann schreibt:

Meine Ergebnisse nach 6 Wochen: 10 Kilo und 11 cm Umfangsverlust an Bauch, Beine und Po, eine Fettmassen-reduzierung von 10%. Das bedeutete für mich: statt früher Kleidergröße 42/44 jetzt 38/40. Da mich der Erfolg überzeugte, entschied ich mich, nach dem Intensivkurs von 6 Wochen weiter zu machen. Es geht mir nunmehr nicht darum, Gewicht oder Umfang zu verlieren, sondern darum, das Erreichte zu halten. Ich wurde jeden Tag gewogen, somit hatte ich immer die Kontrolle über die verlorenen Pfunde. Einmal im Monat wurde mit mir mein Trainingsplan besprochen und ausgewertet. Es wurden Fett-, Wasser- und Muskelmasse gemessen und wenn nötig, wurde der Trainingsplan optimiert.

Bis heute, ein halbes Jahr später habe ich sage und schreibe 22 kg abgenommen und 20 cm an Umfang verloren. Ich trage jetzt Kleidergröße 36/38 und fühle mich pudelwohl in meiner Haut. Also mich hat Hypoxi überzeugt.

HYPOXI FIGURSTUDIO HILDESHEIM

Gartenstrasse 18-20 (2.OG)
(re. neben dem Theater)
über sorgenfrei.BAR
Telefon: 05121/99 75 507



AKTION
JUNGE MÜTTER
10 % Preisvorteil

Mütter von Kindern bis 2 Jahren,
erhalten 10% Preisvorteil
Bitte bringen sie ein Foto
Ihres Kindes mit

HYPOXI

design your body

Es ist schwer, die Wirkung unserer Therapiegeräte zu beschreiben. Aber äußerst überzeugend, sie selbst zu erleben!

www.hypoxistudio-hildesheim.de

WOHNRAUMGESTALTUNG MOGALLE

Die Geschäftsräume in der Steuerwalder Strasse 34, wurden von Martin und Marianne Mogalle im Jahr 1972 gegründet.

Mittlerweile befindet sich das Geschäft in der zweiten Generation und kann auf fast 40-jährige Erfahrung in den verschiedenen Bereichen der Raumausstattung zurückblicken.

Die Fa. Mogalle bietet ihren Kunden neben der Anfertigung von individuellen Gardinen-Fensterdekorationen ergänzende Sicht und Sonnenschutzanlagen die in Funktion und Design den anspruchsvollen Dekorationen in keinster Weise nachstehen.

Ein besonderes Augenmerk wurde seit je auf Komplettlösungen gelegt, so haben alle Kunden die Möglichkeit sich über die neuesten Bodenbelag-Trends beraten zu lassen um auch hier ihren Favoriten zu finden.



Komplettlösungen heißt im Haus Mogalle, daß die Beratung, auch beim Kunden vor Ort, einen sehr hohen Stellenwert einnimmt und nicht an der Geschäftstür aufhört.

Die Besonderheiten im Raumausstatterbetrieb Mogalle bestehen unter anderem darin, daß sämtliche Gardinen im eigenen Atelier gefertigt werden und so auf jeden Kundenwunsch individuell eingegangen werden kann.

Des weiteren gibt es eine hauseigene Vorhangschienen-Fertigung. In den Werkräumen werden Polster und Bezugsarbeiten ausgeführt und im jüngsten Zweig der Fa. Mogalle, der Grafik-Abteilung, werden individuelle, aber dennoch preiswerte Lösungen gefunden für die verschiedensten Beschriftungswünsche der Kunden. Hier gibt es eine eigene Fertigung von Wandtattoos und selbst Lösungen für Fahrzeug und Schaufensterbeschriftungen können hier gefunden werden.

Der Raumausstatterbetrieb Mogalle wird als Meisterbetrieb geführt um seinen Kunden auch in Zukunft ein Höchstmaß an Qualität und Individualität bieten zu können. Des weiteren werden hier junge Menschen im Rahmen ihrer Ausbildung zum Raumausstatter bestens auf ihre berufliche Zukunft vorbereitet.

Testen Sie unser Angebot und unsere Leistung

Wir freuen uns auf Ihren Besuch auf www.wohnraumgestaltung-mogalle.com oder in unseren Geschäftsräumen Steuerwalder Strasse 34

Wohnraumgestaltung Mogalle
Meisterbetrieb

Steuerwalder Strasse 34
31137 Hildesheim

Fon: 051 21/58909
051 21/51 61 99
Fax: 051 21/34566



Bar-Vital

Salat & Toast

Inhaberin:
Claudia Scheidemann, Dipl. Ing.
www.Bar-Vital.de
Öffnungszeiten:
Mo. - Do. 9 - 19 Uhr
Fr. 9 - 18 Uhr

April-Angebote

Salatteller Sylt

mit Lachs und Ei

kl. **4,00 €**

gr. **6,70 €**

Tofu-Gemüse-Puffer

mit Paprikaquark und Salat

3,80 €

Bärlauch-Quiche

mit Spargel und Erbsen
und Salatbeilage

4,30 €



Alles zum Mitnehmen,
alles hausgemacht ohne Farbstoffe,
Geschmacksverstärker
und Konservierungsstoffe!

Osterstr. 18, Hildesheim Tel. 3 90 04